

Världsungdomsdagen 2011 (20 augusti)

Påvens tal till ungdommarna under bönevakan på flygplatsen Cuatro Vientos. På grund av stormen kunde inte påven hålla hela talet.

2011-09-19

Kära unga vänner! Jag hälsar er alla, särskilt de ungdomar som ställt sina frågor till mig, och jag tackar dem för det allvar som präglade det sätt på vilket de framfört sina bekymmer och som uttrycker den längtan som ni alla har att åstadkomma något

stort i livet, någonting som kan ge er uppfyllelse av er längtan och lycka.

Hur kan en ung människa vara äkta i sin tro och ändå fortsätta att sträva efter de höga idealen i samhället? I bibeltexten som vi nyss har hört ger Jesus ett svar på denna angelägna fråga: "Som Fadern har älskat mig, så har jag älskat er; förbli i min kärlek."(Joh 15:9)

Ja, kära vänner, Gud älskar oss. Detta är den stora sanningen i våra liv; det som gör allt annat meningsfullt. Vi är inga produkter av blind tillfällighet eller orimlighet; i stället har vårt liv sitt ursprung som en del av Guds kärleksfulla plan. Att förbli i hans kärlek betyder alltså att leva ett liv rotat i tro, eftersom tro är mer än att bara acceptera vissa abstrakta sanningar; det är ett innerligt förhållande till Kristus, som hjälper oss att öppna våra hjärtan för detta kärlekens mysterium och att leva

som män och kvinnor medvetna om att vara älskade av Gud.

Om ni förblir i Gud, grundade i tron, kommer ni att finna källan till verklig glädje och lycka trots motgångar och lidanden. Tron står inte i motsats till era högsta ideal – tvärtom – den lyfter och fullkomnar dessa ideal. Kära ungdomar, nöj er inte med något mindre än Sanning och Kärlek, var inte tillfredsställda med något mindre än Kristus.

Trots att den relativismens kultur som i nuvarande tid dominerar allt omkring oss, har gett upp sökandet efter sanningen, fastän detta är den mänskliga andens högsta strävan, bör vi med mod och ödmjukhet tala om Kristi universella betydelse som mänsklighetens Frälsare och källan till hopp i våra liv. Han som tog på sig våra plågor är väl förtrogen med det mänskliga lidandets mysterium och visar sin kärleksfulla närvaro i

dem som lider. Dessa i sin tur,
förenade med Kristi lidande, har en
nära delaktighet i hans
frälsningsverk. Dessutom kommer
vår osjälviska uppmärksamhet mot
sjuka och bortglömda alltid att vara
ett ödmjukt och varmt vittnesbörd
om Guds medlidande
uppmärksamhet.

Kära vänner, må inget motstånd
förlama er. Var varken rädda för
världen, framtiden eller er svaghet.
Herren har låtit er leva i denna stund
under historiens gång, så att hans
namn genom er tro skall fortsätta att
genljuda i hela världen.

Under denna bönevaka uppmanar
jag er att be Gud om hjälp att finna er
kallelse i samhället och i Kyrkan och
att hålla fast vid denna kallelse med
glädje och trofasthet. Det är gott att
öppna våra hjärtan för Kristi kallelse
och att med mod och generositet gå
den väg han stakar ut för oss.

Herren kallar många till äktenskap, där man och kvinna genom att bli ett kött (jfr 1 Mos 2:24) finner fullbordan i ett djupt gemensamt liv. Det är ett både strålande och krävande projekt. Det är en plan för äkta kärlek, som förnyas dagligen och fördjupas genom att man delar både glädjeämnen och sorger, ett projekt präglad av fullständig självutgivelse. Därför, att erkänna det vackra och det goda med äktenskapet är att inse, att endast inom ramen av trohet och oupplöslighet samt i öppenhet för Guds gåva av liv, får den äktenskapliga kärleken sin storhet och värdighet.

Kristus kallar andra att följa nära honom i prästämbetet eller i ett gudsvigt liv. Det är svårt att i ord beskriva den glädje du känner, när du vet att Jesus söker dig, litar på dig och med sin omisskänneliga röst säger: "Följ mig"(Mark.2:14)

Kära ungdomar, om ni vill upptäcka och trofast leva i den livsform som Herren kallar var och en av er till, måste ni förbli i hans kärlek som hans vänner. Och hur bevarar man vänskap om inte genom att ofta ta kontakt, samtala, umgås i goda som i dåliga stunder? Den heliga Teresa av Jesus brukade säga att bön är just sådan "vänskaplig kontakt, att ofta i enskildhet vara tillsammans med den som vi vet älskar oss" (Självbiografiska skrifter, 8).

Och därför ber jag er att dröja i tillbedjan av Kristus, verkligt närvarande i Eukaristin. Jag ber er att börja samtala med honom, komma med era frågor till honom och lyssna till hans röst. Kära vänner, jag ber för er av hela mitt hjärta, och jag ber er att be för mig. Låt oss i kväll be Herren att vi, lockade av skönheten i hans kärlek, alltid må leva troget som hans lärjungar. Amen

Kära vänner: Jag tackar er för er glädje och er uthållighet. Er styrka är starkare än regnet! Tack! Herren har sänt många välsignelser med regn. Här utgör ni ett gott exempel.

På franska:

Kära unga fransktalande. Var stolta över den trons gåva ni fått eftersom den kommer att upplysa varje ögonblick i ert liv Hämta kraft från er nästas tro och Kyrkans tro! Genom tron är vi grundade i Kristus. Fördjupa den tillsammans med andra, var trogna Eukaristin, trons främsta mysterium. Endast Kristus kan motsvara era högsta aspirationer. Låt er själva bli gripna av Gud, så att er närvaro i Kyrkan ger henne nytt liv!

På engelska:

Låt oss under dessa tysta ögonblick inför det heliga Sakramentet lyfta våra sinnen och hjärtan till Jesus Kristus, vårt livs och vår framtids

Herre. Må han sända sin Ande över oss och över hela Kyrkan så att vi blir en ledstjärna till frihet, försoning och frid för hela världen.

På tyska:

Kära unga kristna från tyskspråkiga länder! Djupt i vårt hjärta längtar vi efter det som är stort och vackert i livet. Låt inte era drömmar och målsättningar upplösas utan grunda dem i Kristus. Han själv är den säkra grunden, den fasta punkten att vända sig till på vilken ni skall bygga era liv.

På italienska:

Jag vänder mig nu till de ungdomar som talar italienska. Kära vänner, denna vigilia kommer att förbli en oförglömlig upplevelse i era liv. Värna om den låga som Gud har tänt i era hjärtan i natt. Låt den aldrig slockna, förnya den varje dag, dela den med era jämnåriga, som lever i

mörker och som söker ett ljus för sin väg. Tack – tills i morgon!

På portugisiska:

Mina kära vänner. Jag inbjuder var och en av er att börja ett personligt samtal med Kristus, dela med honom era tvivel och framförallt lyssna till hans röst. Herren är här och han kallar er! Unga vänner, det är gott att inom oss höra Jesu ord och följa i hans fotspår. Be Gud om hjälp att upptäcka er kallelse i livet och i Kyrkan och förbli i den med glädje och trofasthet, medvetna om att han aldrig överger er eller sviker er! Han är hos oss till tidens slut.

På polska:

Kära unga vänner från Polen! Denna bönevaka är fylld av Kristi närvaro. Närma er honom, grundade i hans kärlek, med er tros låga. Han kommer att uppfylla era hjärtan med sitt liv. Bygg era liv på Kristus och

hans evangelium. Jag välsignar er
alla med glädje.

Översättning: IYS

* * *

Kära ungdomar:

Vi har upplevt ett äventyr
tillsammans. Fasta i tron har ni stått
ut med regnet. Innan jag ger mig
iväg, vill jag önska er alla god natt.
Vila er! Tack för offret ni är i färd att
göra, jag är säker att ni uppoffrar det
åt Herren. Vi ses i morgon, om Gud
vill, när vi firar Eukaristin. Jag
väntar på er alla. Jag tackar er för det
underbara exempel som ni gett. På
samma sätt som i kväll, med Kristus
kan ni alltid möta livets prövningar.
Glöm inte det. Tack till er alla.

pdf | Dokument automatiskt skapad
från [https://dev.opusdei.org/sv-se/
article/varldsungdomsdagen-2011-20-
augusti/](https://dev.opusdei.org/sv-se/article/varldsungdomsdagen-2011-20-augusti/) (2025-08-07)